

Informácia o dostupnosti elektronicky podpísaných zmlúv

Veriteľ (ďalej aj Spoločnosť):

VÚB, a.s.

so sídlom: Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava, Slovenská republika

IČO: 31320155, DIČ: 2020411811, IČ DPH: SK7020000207

Registrácia: Obchodný register: Mestský súd Bratislava III, oddiel Sa, vložka č. 341/B

IBAN: SK80 0200 0000 0000 0011 3355, SWIFT/BIC: SUBASKBX

Klient:

Mestské lesy Sabinov, s.r.o.

so sídlom: Námestie slobody 57, 083 01 Sabinov, Slovenská republika

IČO: 36490369, DIČ: 2021772621, IČ DPH: SK2021772621

Registrácia: Obchodný register Okresný súd Prešov, oddiel Sro, vložka č. 14608/P

IBAN: SK82 0200 0000 0017 9091 6455, SWIFT/BIC: SUBASKBX

Dňa: 14.6.2024 došlo medzi Klientom a Spoločnosťou k uzatvoreniu **Zmluvy o úvere** vrátane súvisiacich dokumentov prostredníctvom elektronických prostriedkov, ktoré umožňujú zachytenie obsahu právneho úkonu a určenie osoby, ktorá právny úkon urobila v súlade s § 40 ods. 4 Občianskeho zákonníka.

Zmluva o úvere č.LZL/24/61095 vrátane súvisiacich dokumentov je **v elektronickej podobe** dostupná Klientovi **po prihlásení** na: www.vubleasing.sk/dokumentacia.

Na prihlásenie na vyššie uvedenú adresu je potrebné použiť nasledujúce **prihlasovacie prvky**:

Prihlasovacie meno: 20300766IN

(prihlasovacie meno je potrebné používať pri každom prihlásení, preto je potrebné si ho starostlivo uchovať)

Po zadaní prihlasovacieho mena Vám pre dokončenie prihlásenia bude na telefónne číslo **+421-905905682** zaslaný **overovací SMS kód**.

Klient: **Mestské lesy Sabinov, s.r.o.**

Dňa: 14.6.2024

Konajúci:

Ing. Peter Sasarák
Konateľ



ZMLUVA O ÚVERE (ďalej aj Zmluva)
ČÍSLO ZMLUVY: LZL/24/61095

VERITEĽ (ďalej aj Spoločnosť)

VÚB, a.s.

so sídlom: Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava, Slovenská republika

IČO: 31320155, DIČ: 2020411811, IČ DPH: SK7020000207

Registrácia: Obchodný register: Mestský súd Bratislava III, oddiel Sa, vložka č. 341/B

IBAN: SK80 0200 0000 0000 0011 3355, SWIFT/BIC: SUBASKBX

KLIENT (PODNIKATEĽSKÝ SUBJEKT)

Mestské lesy Sabinov, s.r.o.

so sídlom: Námestie slobody 57, 083 01 Sabinov, Slovenská republika

IČO: 36490369, DIČ: 2021772621, IČ DPH: SK2021772621

Registrácia: Obchodný register Okresný súd Prešov, oddiel Sro, vložka č. 14608/P

IBAN: SK82 0200 0000 0017 9091 6455, SWIFT/BIC: SUBASKBX

DODÁVATEĽ

PK AUTO, spol. s r.o.

so sídlom: Duklianska 23, 080 01 Prešov, Slovenská republika

IČO: 31733174, DIČ: 2020521294, IČ DPH: SK2020521294

Registrácia: Obchodný register Okresný súd Prešov, oddiel Sro, vložka č. 3265/P

IBAN: SK09 7500 0000 0040 0032 7220, SWIFT/BIC: CEKOSKBX

PREDMET FINANCOVANIA nový použitý

Názov a presný typ:	Toyota Hilux 2,4 D-4D 6 M/T Active Double Cab 110kW 4x4 Aut. 4d 5m 		
Číslo karosérie (VIN):	AHTBB3CD901785456	Cena bez DPH:	39 391,67 EUR
Rok výroby:	2024	Cena s DPH:	47 270,00 EUR
Objem motora v cm ³ :	2393		

SPÔSOB FINANCOVANIA

Splátka bez poistenia:	vid' Splátkový kalendár	Spôsob úhrady:	bankovým prevodom
Splátka:	vid' Splátkový kalendár	Frekvencia splátok:	mesačne
Splátky hradíť na účet:	SK80 0200 0000 0000 0011 3355		
Výška úveru celkom:	47 270,00 EUR		
Ročná úroková sadzba:	5.95 %	Počet splátok:	60

Doba trvania zmluvy: **60** mesiacov odo dňa poskytnutia úveru, resp. do splatenia všetkých záväzkov Klienta podľa tejto zmluvy.

Výšku poskytnutého úveru celkom predstavujú finančné prostriedky za účelom úhrady doplatku kúpnej ceny Predmetu **financovania** vo výške **47 270,00 EUR**.

Podmienky čerpania úveru:

Zmluvné strany sa podpisom Zmluvy dohodli na tom, že povinnosť Spoločnosti poskytnúť úver Klientovi vznikne len vtedy, ak:

- dôjde k riadnemu uzatvoreniu Zmluvy
- klient za účelom zabezpečenia pohľadávky Spoločnosti zo Zmluvy dočasne prevedie vlastnícke právo k Predmetu **financovania** na Spoločnosť na základe Zmluvy o zabezpečovacom prevode vlastníckeho práva.

Klient si podpisom Zmluvy zvolil úhradu úveru formou 60 nerovnomerných splátok.

Klient podpísaním Zmluvy žiada Spoločnosť, aby ňou poskytnutý úver v časti doplatok kúpnej ceny Predmetu **financovania** poukázala bezhotovostným prevodom na účet **Dodávateľa**.
Spoločnosť sa zaväzuje uhradiť poskytnutý úver v časti doplatok kúpnej ceny Predmetu **financovania** bezhotovostným prevodom na účet **Dodávateľa**.

1. ÚVODNÉ USTANOVENIA

1.1. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú:

- (a) Všeobecné obchodné podmienky, ktoré stanovujú podrobné práva a povinnosti zmluvných strán; a
- (b) Splátkový kalendár, určujúci výšku a splatnosť jednotlivých splátok úveru; a
- (c) Cenník.

1.2. Všeobecné obchodné podmienky a Cenník sú umiestnené na stránke www.vub.sk. Klient podpisom tejto Zmluvy prehlasuje, že sa oboznámil so Všeobecnými obchodnými podmienkami a Cenníkom, súhlasí s nimi, nemá k nim žiadne výhrady a zaväzuje sa ich dodržiavať.

1.3. Každý odkaz na túto Zmluvu znamená odkaz na text tejto Zmluvy, ako aj na jej neoddeliteľnú súčasť v aktuálnom znení, pokiaľ nie je výslovne uvedené inak. Výrazy uvedené s veľkým začiatočným písmenom majú význam, ktorý je im priradený vo Všeobecných obchodných podmienkach, pokiaľ nie je výslovne uvedené inak. V prípade rozporu medzi ustanoveniami textu tejto Zmluvy a jej neoddeliteľných súčastí je rozhodujúci text tejto Zmluvy. V prípade rozporu medzi Všeobecnými obchodnými podmienkami a ostatnými neoddeliteľnými súčastami tejto Zmluvy sú rozhodujúce ostatné neoddeliteľné súčasti tejto Zmluvy.

2. POISTENIE

2.1 Povinné zmluvné poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou Predmetu financovania:

- Klient Predmet **financovania** poistí samostatne a na vlastné náklady
- Klient Predmet **financovania** poistí na vlastné náklady prostredníctvom Spoločnosti

2.2 Havarijné poistenie - KASKO:

- Klient Predmet **financovania** poistí samostatne a na vlastné náklady
- Klient Predmet **financovania** poistí na vlastné náklady prostredníctvom Spoločnosti

2.3 Poistenie finančnej straty - GAP:

Spoločnosť a Klient súhlasia s tým, že Klient nie je povinný uzatvoriť Poistenie finančnej straty.

2.4 Poistenie Splátok - CPI:

Spoločnosť a Klient súhlasia s tým, že Klient nie je povinný uzatvoriť Poistenie Splátok.

2.5 Iné produkty poistenia:

- iné

2.6 Povinné zmluvné poistenie (PZP)

2.6.1 Klient uzatvára na Predmet **financovania** pri jeho prevzatí v lehotách stanovených všeobecne záväznými právnymi predpismi povinne zmluvné poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou Predmetu **financovania** (PZP).

2.6.2 Klient uzatvára uvedené poistenie a uhrádza poistné po celú dobu trvania Zmluvného vzťahu.

2.6.3 V prípade individuálne dojednaného povinného zmluvného poistenia (ak nie je dojednanie povinného zmluvného poistenia sprostredkované Spoločnosťou) pri vydaní, resp. odobratí Predmetu **financovania** Spoločnosťou ako dôsledok porušenia zmluvných povinností zo strany Klienta, Klient súhlasí, že Spoločnosť uzatvorí k vydanému, resp. odobratému Predmetu **financovania** povinné zmluvné poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou Predmetu **financovania** (ak v danom čase nie je uzatvorené z akéhokoľvek dôvodu povinné zmluvné poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou Predmetu **financovania**), pričom Klient je povinný uhradiť Spoločnosti náklady rovnajúce sa uhradeným splátkam povinného zmluvného poistenia od momentu vzniku takéhoto poistenia do momentu zániku tohto poistenia predajom Predmetu **financovania** v rámci realizácie záložného práva.

2.7 Havarijné poistenie - KASKO (HP)

- 2.7.1 Klient sa rozhodol uzavrieť havarijné poistenie na Predmet **financovania** s platnosťou počas celej doby trvania Zmluvy.
- 2.7.2 Po uzatvorení predmetného poistenia Klient doručí Spoločnosti originál potvrdenie poisťovateľa o zriadení vinkulácie poistného plnenia v prospech Spoločnosti.
- 2.7.3 Zmluvné strany sa dohodli, že počas celej doby trvania Zmluvy bude na Predmet **financovania** uzatvorená platná poistná zmluva na havarijné Poistenie a to v rozsahu a spôsobom uvedeným v tomto článku Zmluvy. Klient sa zaväzuje platiť poistné podľa dohody s poisťovňou včas a v plnej výške.
- 2.7.4 Klient je povinný podľa podmienok poisťovne a ustanovení Zmluvy dbať o to, aby poistná udalosť na Predmete **financovania** nenastala. Pokiaľ takáto udalosť hrozí, je Klient povinný túto odvrátiť na vlastné náklady a/alebo obmedziť výšku vzniknutej škody podľa svojich možností na najnižšiu hranicu. V prípade, ak poistná zmluva na havarijné poistenie počas trvania Zmluvného vzťahu z akéhokoľvek dôvodu zanikne, Klient sa zaväzuje bezodkladne túto skutočnosť ohlásiť Spoločnosti a riadiť sa jej pokynmi.
- 2.7.5 V prípade vzniku škody na Predmete **financovania** je Klient povinný zabezpečiť jeho opravu na vlastné náklady (ak nebude s poisťovňou dohodnuté inak) a zabezpečiť všetky podklady na úspešné doriešenie poistnej udalosti, ak táto nastala. V prípade totálnej škody na Predmete **financovania** a/alebo krádeže Predmetu **financovania** je Klient povinný postupovať podľa osobitných pokynov poisťovne a Spoločnosti.
- 2.7.6 Poistné plnenie z havarijného poistenia je počas celej doby trvania Zmluvného vzťahu vinkulované v prospech Spoločnosti. Klient ako poistník sa zaväzuje ihneď pri podpise poistnej zmluvy žiadať poisťovňu o vinkuláciu poistného plnenia v prospech Spoločnosti.
- 2.7.7 V prípade parciálnej škody, úplného zničenia Predmetu **financovania** (totálna škoda) a/alebo odcudzenia Predmetu **financovania**, pokiaľ je Klient v omeškaní so Splátkou a/alebo iným záväzkom prináležiacom Spoločnosti, bude poistné plnenie vrátane už uhradených záloh poukázané na účet Spoločnosti a táto ho použije na uhradenie záväzkov Klienta. Zostávajúcu časť poistného plnenia Spoločnosť prevedie Klientovi do 14 dní za podmienky, že Klient preukáže, že uhradil všetky náklady spojené s odstránením dôsledkov poistnej udalosti, ak sa nedohodne inak. Ak Klient nie je v omeškaní so Splátkou a/alebo iným záväzkom prináležiacom Spoločnosti, požiada Spoločnosť o devinkuláciu a poistné plnenie bude poukázané na účet Klienta, ktorý Klient oznámi poisťovni.
- 2.7.8 Havarijné Poistenie uzatvorené Klientom musí spĺňať najmä tieto podmienky: Poistné riziká – straty vrátane krádeže a/alebo poškodenia vrátane vandalizmu a/alebo živelnej udalosti a/alebo zničenia s územnou platnosťou pre územie celej Európy v geografickom zmysle. Poistná zmluva musí byť uzatvorená so spoluúčasťou 5 %, 165,97 EUR, alebo nižšou.
- 2.7.9 V prípade cesty do zahraničia mimo územia štátov, v ktorých má poistná zmluva územnú platnosť, musí Klient Predmet **financovania** pripoistiť v zodpovedajúcom rozsahu, pokiaľ podmienky poistnej zmluvy neustanovujú inak.

3. PRÁVA A POVINNOSTI KLIENTA

3.1 Právo na predčasné splatenie Úveru

- 3.1.1 Klient má právo kedykoľvek počas doby trvania Zmluvy úver úplne alebo čiastočne splatiť pred dohodnutou lehotou splatnosti. Za týmto účelom je Klient oprávnený kedykoľvek požiadať Spoločnosť o splatenie úveru úplne alebo čiastočne pred dohodnutou lehotou splatnosti.
- 3.1.2 Ak Klient splatí úver alebo jeho časť pred lehotou splatnosti zaväzuje sa uhradiť Spoločnosti poplatok vo výške uvedenej v Cenníku.

3.1.3 Zmluvné strany sa dohodli na tom, že dôsledkom čiastočného predčasného splatenia úveru je zníženie výšky mesačných splátok pri zachovaní pôvodnej Doby trvania zmluvy.

3.2 Omeškanie s úhradou Splátok

3.2.1 Spoločnosť je oprávnená v prípade riadneho a včasného nesplácania Splátok žiadať od Klienta zaplatenie celej pohľadávky Spoločnosti, ktorá sa stane okamžite splatnou (vyhlásiť okamžitú splatnosť úveru), ak je Klient v omeškaní s úhradou jednej Splátky počas obdobia dlhšieho ako **30 dní**.

3.2.2 V prípade ak dôjde k vymáhaniu pohľadávky prostredníctvom tretej osoby, súčasťou pohľadávky Spoločnosti voči Klientovi sú aj Spoločnosťou skutočne vynaložené náklady na zabezpečenie vymáhania pohľadávky, ktoré je Klient povinný uhradiť Spoločnosti.

3.3 Sankcia za omeškanie s úhradou Splátok

V prípade omeškania s úhradou jednotlivých Splátok je Klient povinný uhradiť Spoločnosti úrok z omeškania vo výške 0,05% z dlžnej čiastky za každý aj začatý deň omeškania.

4. SPLÁTKY ÚVERU

4.1 Jednotlivé Splátky sú splatné ku dňu, ktorý je uvedený ako deň splatnosti v Splátkovom kalendári odovzdanom Klientovi pri podpise Zmluvy, pričom za splatenú sa Splátka považuje okamihom pripísania finančných prostriedkov v predpísanej výške na účet Spoločnosti. Splátkový kalendár odovzdaný Klientovi pri podpise Zmluvy je predbežný a dni splatnosti Splátok sú uvedené podľa predpokladaného dňa poskytnutia úveru.

4.2 Ak je v závislosti od splnenia Podmienok čerpania úveru uvedených v časti Spôsob financovania Zmluvy deň poskytnutia úveru podľa Zmluvy iný ako deň predpokladaného poskytnutia úveru, dni splatnosti Splátok budú určené tak, že prvá Splátka je splatná jeden mesiac odo dňa poskytnutia úveru (v prípade ak poskytnutie Úveru nastane v posledný deň v mesiaci, ktorý sa nezhoduje s dňom v nasledujúcom mesiaci, je prvá splátka splatná v posledný deň nasledujúceho mesiaca). Dni splatnosti ďalších Splátok sa odvíjajú od splatnosti prvej Splátky.

4.3 Klient sa zaväzuje poskytnutý úver splácať mesačnými Splátkami riadne a včas, a to vo výške a termíne splatnosti uvedených v časti Zmluvy Spôsob financovania, formou podľa jeho výberu:

- hotovostným vkladom alebo bezhotovostným prevodom na účet;
- SEPA inkasom z účtu zvoleného Klientom. Týmto spôsobom je možné splácať úver len v prípade, ak Klient udelil Veriteľovi Mandát na inkaso v SEPA a splnil ďalšie podmienky stanovené inštitúciou, ktorá vedie účet Klienta.

5. SPOLOČNÉ USTANOVENIA

5.1 Preverenie a rozvázovacia podmienka

5.1.1 Ak je Predmetom **financovania** jazdené motorové vozidlo, Spoločnosť je oprávnená zabezpečiť preverenie Predmetu **financovania** u Preverovacej spoločnosti a termín preverenia oznámiť Klientovi.

5.1.2 V prípade, ak Spoločnosť rozhodne o preverení Predmetu **financovania** je Klient povinný zabezpečiť odovzdanie Predmetu **financovania** na jeho preverenie v termíne a spôsobom určeným Spoločnosťou a/alebo jej zástupcom.

5.1.3 Zmluvné strany uzatvorili Zmluvu s podmienkou, že v prípade, ak výsledok preverenia Predmetu **financovania** bude Preverovacou spoločnosťou označený ako "5", resp. ak výsledok preverenia Predmetu **financovania** prostredníctvom Kontroly originality bude negatívny (o negatívny výsledok pôjde najmä v prípade ak je Predmet **financovania** nespôsobilý na premávku na pozemných komunikáciách, Predmet **financovania** je v pátraní z dôvodu jeho odcudzenia alebo na Predmete **financovania** je použitá tabuľka alebo tabuľky s evidenčným číslom alebo osobitným evidenčným číslom, ktoré sú v pátraní alebo sa zistí, že doklady Predmetu **financovania** majú znaky falšovania alebo že doklad o evidencii Predmetu **financovania** je v pátraní, alebo sa zistia stopy neoprávneného vonkajšieho zásahu do identifikátora Predmetu **financovania** a dokladu Predmetu **financovania** a pod.) Zmluva sa od začiatku zrušuje, ak Spoločnosť nerozhodne inak.

5.1.4 V prípade, ak dôjde k zrušeniu Zmluvy v súlade s vyššie uvedeným Zmluvné strany si vracajú vzájomne prijaté plnenia nasledovne: Klient má nárok na vrátenie už uhradených Splátok zaplatených ku dňu, kedy sa dozvedel o zrušení Zmluvy a Spoločnosť má nárok požadovať od Klienta Poistné, ktoré prináleží Poistovni za dobu užívania Predmetu **financovania** Klientom, ak predmetné Poistné Spoločnosť uhradila za Klienta. Zmluvné strany si tieto svoje nároky vzájomne započítajú a uskutočnia vyúčtovanie.

5.2 Riešenie sporov

5.2.1 Klient na jednej strane a Banka na strane druhej (Strany) sa dohodli, že všetky spory vzniknuté zo Zmluvy a v súvislosti s ňou budú predovšetkým riešené dohodou Strán.

5.2.2 Ak nedôjde k mimosúdному riešeniu sporu podľa predchádzajúcich viet, akýkoľvek spor, nárok alebo rozpor vzniknutý zo Zmluvy alebo v súvislosti s ňou, vrátane všetkých otázok týkajúcich sa jej existencie, platnosti alebo ukončenia rozhodne všeobecný súd Slovenskej republiky.

5.3 Premlčanie

Klient podpisom Zmluvy v súlade s § 401 Obchodného zákonníka vyhlasuje, že premlčacia doba týkajúca sa každého (peňažného) záväzku Klienta voči Spoločnosti vznikajúceho zo Zmluvy alebo v súvislosti so Zmluvou je desať rokov od doby, keď začala po prvý raz plynúť.

6. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

6.1 Podpisom tejto Zmluvy Klient vyhlasuje, že nie je osobou s osobitným vzťahom k Banke podľa § 35 ods. 4 Zákona o bankách. V prípade zistenia nepravdivosti tohto vyhlásenia si je Klient vedomý toho, že Úver sa stáva okamžite splatným vrátane príslušenstva, a to dňom, kedy sa Banka dozvedela o nepravdivosti tohto údaju v súlade s § 35 ods. 1 Zákona o bankách.

6.2 Klient v zmysle § 89 Zákona o bankách uzatvára túto Zmluvu a vykonáva obchod v nej dohodnutý vo vlastnom mene a na vlastný účet, pričom pri vykonaní akejkoľvek platby na základe Zmluvy použije výhradne peňažné prostriedky, ktoré budú jeho vlastníctvom.

6.3 Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluvu vrátane súvisiacich dokumentov je možné uzatvoriť písomnou formou v listinnej podobe, ako aj prostredníctvom elektronických prostriedkov, ktoré umožňujú zachytenie obsahu právneho úkonu a určenie osoby, ktorá právny úkon urobila v súlade s § 40 ods. 4 Občianskeho zákonníka.

6.4 Ak sa Klient rozhodne pre uzatvorenie Zmluvy prostredníctvom elektronických prostriedkov, ktoré umožňujú zachytenie obsahu právneho úkonu a určenie osoby, ktorá právny úkon urobila, Zmluvu Klient uzatvára elektronicky zaznamenaným podpisom a/alebo kvalifikovaným (zaručeným) elektronickým podpisom. V prípade uzatvorenia Zmluvy prostredníctvom elektronických prostriedkov, táto Zmluva nadobúda platnosť dňom doručenia Zmluvy podpísanej oboma zmluvnými stranami Veriteľovi.

6.5 Akékoľvek zmeny a/alebo dodatky k tejto Zmluve musia byť vyhotovené písomnou formou v listinnej podobe, resp. prostredníctvom elektronických prostriedkov, ktoré umožňujú zachytenie obsahu právneho úkonu a určenie osoby, ktorá právny úkon urobila a musia byť podpísané oboma zmluvnými stranami. Týmto ustanovením nie je dotknuté ustanovenie Všeobecných obchodných podmienok o jednostrannej zmene Zmluvy.

6.6 Zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch každý s platnosťou originálu, z ktorých každý účastník obdrží jedno vyhotovenie v listinnej podobe, resp. na Trvanlivom médiu, ktoré je dostupné Klientovi.

6.7 Zmluva je platná dňom podpisania poslednej zmluvnej strany a účinná dňom poskytnutia úveru Klientovi. Ak sa niektoré ustanovenie Zmluvy stane alebo bude vyhlásené za neplatné alebo neúčinné, táto skutočnosť nebude mať vplyv na platnosť, účinnosť a vymáhateľnosť ostatných ustanovení Zmluvy.

6.8 Zmluvné strany sa dohodli, že pokiaľ v Zmluve nie je dohodnuté iné dojednanie, spravujú sa ich právne vzťahy Obchodným zákonníkom.

PODPISY ZMLUVNÝCH STRÁN

Veriteľ:

VÚB, a.s.

Dňa:

Konajúci:

Klient:

Mestské lesy Sabinov, s.r.o.

Dňa:

Konajúci:

Mgr. Miroslava Kozelová Petrová
manažér klientskych vzťahov

Ing. Peter Sasarák
Konateľ